M. Stevens: Monsieur le président, je ferai remarquer au ministre des Finances qu'il a très vite changé d'attitude ce soir.

Des voix: Oh, oh!

M. Lumley: Il l'a déjà dit l'autre jour.

M. Stevens: Le fait est que nous étudions une disposition, et je crois que si le ministre est vraiment disposé à la modifier . . .

M. Douglas (Bruce-Grey): Il vient de le dire.

M. Stevens: Monsieur le président, un peu d'ordre, s'il vous plaît. Si le ministre est disposé à limiter l'amendement proposé au contenu de la motion relatif à l'impôt sur le revenu, je propose que nous lui donnions un peu de temps et que le paragraphe soit reporté, ce qui fait que nous ne pourrions voter ce soir sur cet article.

Le président: Je ne peux prendre de décision tant que je n'aurai pas pris connaissance de la proposition du ministre. Si le député n'y voit pas d'objection, je demanderai au ministre de faire connaître ses intentions au comité. Lorsqu'il m'aura saisi de sa proposition, je pourrai trancher. Je suis disposé à suivre le conseil du député et à reporter l'article si le député veut étudier la proposition du ministre, du point de vue de la procédure ou autrement. Je suis disposé à accepter toutes les suggestions, car je dois notamment tenir compte de l'heure.

[Français]

M. Chrétien: Monsieur le président, j'ai en main trois amendements que je voudrais déposer et qui nous permettront de répondre à l'objection de l'honorable député. Il est évident que la description dans la motion présentant le bill était différente de celle du bill et, ainsi, ces trois amendements proposés pourront rectifier la situation de telle sorte que le pouvoir ne sera attribué qu'au programme relatif à l'isolation des maisons au Canada.

[Traduction]

Le président: Je propose à la Chambre de lire l'amendement que le ministre a proposé et qui s'applique à cet article, et pour la gouverne des députés, de lire les amendements aux autres articles en laissant la décision à plus tard. Le député aura jusqu'à la prochaine séance pour étudier ces amendements. Il aura ainsi l'occasion d'invoquer à nouveau le Règlement s'il le souhaite. M. Chrétien propose:

Qu'on modifie le paragraphe 6(5) du bill C-11 en supprimant la ligne 40, page 7, et en la remplaçant par ce qui suit:

«Canada concernant l'isolation thermique des maisons qui est un programme prescrit»

L'amendement suivant est rédigé en ces termes:

Qu'on modifie l'article 23(2) du bill C-11 en supprimant la ligne 5 à la page 35 et en la remplaçant par ce qui suit:

«vernement du Canada concernant l'isolation thermique des maisons qu'a reçue dans l'année»

L'autre amendement vise à apporter la modification suivante:

Qu'on modifie l'article 115(1) du bill C-11 en supprimant la ligne 6 à la page 210 et en la remplaçant par ce qui suit:

«vernement du Canada concernant l'isolation thermique des maisons aux fins de l'ali-»

Ajournement

M. Stevens: Monsieur le président, je viens juste de prendre connaissance de ces amendements. Pourrait-on reporter le paragraphe 5 de l'article 6? Nous voulons faire d'autres commentaires sur l'article 6 et discuter d'autres aspects de cette disposition.

Le président: Le comité est-il d'accord pour reporter l'article 6?

Des voix: D'accord.

M. Stevens: Monsieur le président, j'avais l'intention . . .

Le président: Le député me demande de reporter un paragraphe, mais c'est impossible. Le comité ne peut être saisi que d'un article entier. Cela n'empêche pas un député d'aborder une autre question connexe. Cependant, la seule façon de suspendre l'étude de ce paragraphe, c'est de reporter tout l'article et de passer à l'article 7.

M. Peters: Il y a une autre façon, déclarer qu'il est 10 heures.

Des voix: Il est 10 heures.

Le président: On me fait une autre suggestion, à savoir que nous pourrions dire qu'il est 10 heures. Êtes-vous d'accord?

Des voix: D'accord.

[Français]

Le président: Comme il est 10 heures, il est de mon devoir de lever la séance, de faire rapport de l'état de la question et de demander la permission de reprendre l'étude du bill de nouveau demain à la prochaine séance de la Chambre. Est-ce d'accord?

Des voix: D'accord.

(Rapport est fait de l'état de la question.)

MOTION D'AJOURNEMENT

[Traduction]

L'ajournement de la Chambre est proposé d'office, en conformité de l'article 40 du Règlement.

L'ASSURANCE-CHÔMAGE—LE MOTIF DE LA DISSOLUTION DE L'ÉQUIPE DES FRAUDES—LA POSSIBILITÉ DE RÉTABLISSEMENT

M. Dan McKenzie (Winnipeg-Sud-Centre): Monsieur l'Orateur, je demande que l'on rétablisse la Division des enquêtes spéciales de la Commission d'assurance-chômage, encore appelée équipe des fraudes.

Ce service a été dissous en 1975, à deux heures d'avis, par M. Guy Cousineau, président de la Commission d'assurance-chômage à l'époque et l'actuel président de Loto-Canada. La raison avancée par M. Cousineau était que l'équipe avait trop d'heures supplémentaires et de frais de déplacement. M. Cousineau a également ordonné de détruire toute la documentation de l'équipe.